

**BESLUIT nr. 580****van 2 juli 2009**

**inzake de opening van een procedure voor het verlenen van een vergunning voor de prospectie van olie- en gasbronnen — ondergrondse natuurlijke rijkdommen, overeenkomstig artikel 2, lid 1, punt 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen, in blok 1-17 „Ovcha Mogila”, gelegen in de provincies Pleven en Veliko Tarnovo, alsmede kennisgeving betreffende de geplande aanbesteding voor het verlenen van bedoelde vergunning**

(2009/C 232/08)

REPUBLIEK BULGARIJE

MINISTERRAAD

Overeenkomstig artikel 5, punt 2, artikel 42, lid 1, punt 1, en artikel 44, lid 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen, en gelet op artikel 4, lid 2, punt 16, en artikel 1, punt 24a, van de Energiewet,

HEEFT DE MINISTERRAAD BESLOTEN:

1. een procedure te openen voor het verlenen van een vergunning voor de prospectie en exploratie van aardolie en aardgas in blok 1-17 „Ovcha Mogila”, met een oppervlakte van 260,96 km<sup>2</sup> en met de coördinaten 1 t/m 5 als gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit;
2. aan te kondigen dat de vergunningverlening overeenkomstig punt 1 zal verlopen via een aanbestedingsprocedure;
3. te specificeren dat de periode waarvoor de prospectie en exploratievergunning geldt, 5 jaar zal bedragen na de datum van inwerkingtreding van het prospectie en exploratiecontract, met het recht op verlenging van deze periode overeenkomstig artikel 31, lid 3, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen;
4. de toewijzing van de vergunning overeenkomstig het bovenstaande punt 1 zal plaatsvinden op de 150<sup>e</sup> dag na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, en wel in het gebouw van het ministerie van Economische zaken en Energie, Triaditzastraat 8, Sofia;
5. de uiterste termijn voor het aanvragen van het aanbestedingsdossier is de 120<sup>e</sup> dag, 17.00 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
6. de uiterste termijn voor het indienen van de kennisgevingen betreffende deelname aan de aanbesteding is de 130<sup>e</sup> dag, 17.00 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
7. de uiterste termijn voor het indienen van de aanvragen voor deelname aan de aanbesteding is de 144<sup>e</sup> dag, 17.00 uur, na de datum van publicatie van dit besluit in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
8. de toewijzing van de vergunning niet vergt dat de kandidaten persoonlijk aanwezig zijn;
9. de prijs van het aanbestedingsdossier is vastgesteld op BGN 500 (500 Bulgaarse leva). Het aanbestedingsdossier kan binnen de in punt 5 genoemde termijn worden verkregen bij het ministerie van Economische zaken en Energie, kamer 802, Triaditzastraat 8, Sofia;
10. de deelnemers aan de aanbesteding moeten voldoen aan de eisen van artikel 23, lid 1, van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen;
11. de aanvragen van de deelnemers aan de aanbesteding zullen worden geëvalueerd op basis van de ingediende werkprogramma's, de geplande milieubeschermings- en opleidingsinstrumenten en de premies, alsook op basis van de financiële en beheerscapaciteiten van de kandidaten, als vermeld in het aanbestedingsdossier;
12. het deposito voor deelname aan de aanbesteding is vastgesteld op 10 000 BGN (10 000 Bulgaarse leva), wat vóór het verstrijken van de in punt 6 genoemde uiterste termijn moet worden betaald op de bankrekening van het ministerie van Economische zaken en Energie, zoals vastgelegd in het aanbestedingsdossier;

13. in het geval een kandidaat niet wordt toegelaten tot de aanbesteding wordt het deposito terugbetaald binnen een termijn van 14 dagen na de datum waarop de kandidaat in kennis is gesteld van het feit dat hij niet wordt toegelaten;
14. het deposito van de succesvolle aanvrager wordt bewaard en de deposito's van alle andere aanvragers worden terugbetaald binnen een termijn van 14 dagen na de datum van publicatie in het *Staatsblad* van het besluit van de ministerraad houdende verlening van de vergunning voor prospectie en exploratie;
15. de kennisgevingen voor deelname aan de aanbesteding en de voorstellen van de kandidaten betreffende de aanbestedingsvoorwaarden moeten worden ingediend bij het ministerie van Economische zaken en Energie, Triaditzastraat 8, overeenkomstig de eisen van artikel 46 van de Wet betreffende ondergrondse natuurlijke rijkdommen;
16. de aanvragen voor deelname aan de aanbesteding in overeenstemming moeten zijn met de eisen en voorwaarden als omschreven in het aanbestedingdossier;
17. de aanbesteding kan plaatsvinden zelfs wanneer slechts één kandidaat daartoe is toegelaten;
18. de minister van Economische zaken en Energie wordt gemachtigd om:
  - 18.1. de tekst van dit besluit toe te zenden ter publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en in het *Staatsblad*, en ter bekendmaking op de website van de ministerraad;
  - 18.2. de aanbesteding voor te bereiden en uit te voeren;
19. beroep tegen dit besluit binnen een termijn 14 dagen na de publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* kan worden ingediend bij het Hoogerechtshof voor Administratieve zaken.

*Eerste minister*  
Sergei STANISHEV

*Eerste secretaris van de ministerraad*  
Vesselin DAKOV

Eensluitende kopie,  
*Directeur van het bureau van het kabinet*  
Vesselin DAKOV

---

## BIJLAGE

## LIJST VAN COÖRDINATEN

1. Geografische coördinaten (coördinatensysteem: 1950) van blok 1-17 Ovcha Mogila:

- |    |                   |                   |
|----|-------------------|-------------------|
| 1. | 43° 31' 53,551" N | 25° 08' 03,624" O |
| 2. | 43° 31' 49,230" N | 25° 28' 10,182" O |
| 3. | 43° 26' 37,261" N | 25° 28' 10,451" O |
| 4. | 43° 26' 41,617" N | 25° 08' 05,618" O |
| 5. | 43° 31' 53,551" N | 25° 08' 03,624" O |
-